

## Rúbrica Traducción y Comprensión de Textos - Latín (ESO y Bachiller)

Criterio	Excelente (10-9)	Notable (8-7)	Suficiente (6-5)	Insuficiente (<5)
<b>Comprensión global del texto</b>	Comprende plenamente el sentido global del texto latino, identificando con precisión la idea principal y el contenido general	Comprende el sentido general del texto con alguna imprecisión menor	Comprensión básica y parcial del contenido del texto	No comprende el sentido del texto o lo interpreta incorrectamente
<b>Análisis morfosintáctico</b>	Analiza correctamente formas verbales, casos, concordancias y estructuras sintácticas complejas	Ánalisis correcto en general, con pequeños errores puntuales	Ánalisis simple, con errores frecuentes que no impiden totalmente la comprensión	Ánalisis incorrecto o inexistente de las estructuras morfosintácticas
<b>Traducción al castellano</b>	Traducción precisa, coherente y fluida, respetando el sentido del texto original	Traducción correcta, aunque algo literal o con pequeñas incorrecciones	Traducción comprensible pero con errores de sentido o expresión	Traducción incorrecta, incoherente o incompleta
<b>Uso del vocabulario latino</b>	Reconoce y utiliza adecuadamente el vocabulario, incluyendo polisemia y matices de significado	Uso correcto del vocabulario básico, con alguna confusión puntual	Uso limitado del vocabulario, apoyándose excesivamente en el diccionario	Desconocimiento del vocabulario o uso incorrecto sistemático
<b>Comprensión cultural y contextual</b>	Relaciona el texto con su contexto histórico, cultural o literario de forma adecuada	Reconoce algunos elementos culturales o contextuales relevantes	Referencias culturales muy básicas o poco desarrolladas	No reconoce ni relaciona el texto con su contexto
<b>Presentación y corrección del trabajo</b>	Trabajo claro, ordenado y correctamente presentado, con buena expresión escrita	Presentación adecuada con pequeños errores de forma o expresión	Presentación simple con errores que dificultan parcialmente la comprensión	Trabajo desordenado, mal presentado o difícil de comprender